



Mitigeur thermostatique solaire 30-65°C

1- Description

Le mitigeur thermostatique solaire se pose en sortie de ballon, distribue l'eau chaude sanitaire à une température constante permettant ainsi des économies importantes. Ce mitigeur est équipé une cartouche interchangeable métallique ou composite, équipée de filtres inox.

Il faut raccorder les alimentations chaude et froide en respectant le marquage du corps (Entrée eau chaude : C, entrée eau froide : F, sortie mitigée : M, le mitigeur fonctionne dans n'importe quelle position horizontale ou verticale.

2- Caractéristiques

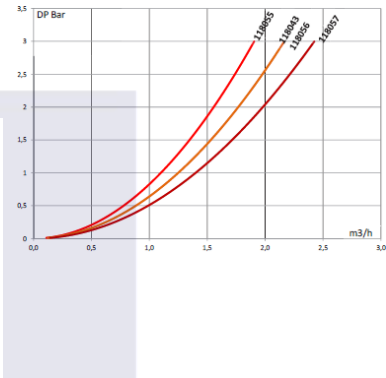
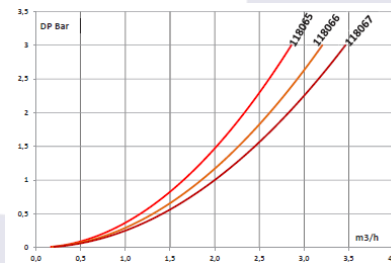
- Corps (selon version) CW617N
Ou DZR
- Raccordements (selon version) G3/4" 1/2"
- Finition Nickelé
- Clapet anti-retour NF, KIWA, DVGW, Belagua
- Clapet anti-retour OV20 haute température eau chaude
- Clapet anti-retour OV20 standard eau froide
- Réglage usine de température mitigée (EC80°C 3b-EF15°C3b)
- Plage de réglage température 30 à 65°C
- Température entrée eau chaude maxi 110°C
- Température entrée eau froide 5 à 20°C
- Température différentielle (T° chaude-T°mitigée) 20°C
- Stabilité de la temp mitigée avec pressions équilibrées +/- 2°C
- Pression de service statique 10 bars maxi
- Pression de service dynamique 1 à 5 bars
- Débit d'eau mitigée minimum 5l/minute
- Débit d'eau mitigée sous 3 bars (selon version) 30 à 55l/min
- Différence de pression entre eau chaude eau froide <1bar
- Variation des pressions après mise en service 10%
- **Cartouche métallique composée de :**
 - Joint EPDM
 - Ressort Inox
 - Piston Laiton
 - Élément de cire VERNET
 - Filtres Inox

Attention :

- le mitigeur **NE DOIT PAS** être chauffé pendant le montage car cela pourrait endommager l'élément thermostatique.
- le mitigeur **NE DOIT PAS** être utilisé avec une arrivée d'eau chaude de plus de 110°C.
- le mitigeur **NE DOIT PAS** geler. Si l'installation craint le gel, il faut isoler l'environnement pour protéger le mitigeur.
- il **NE FAUT PAS** utiliser trop de pâte d'étanchéité qui pourrait rentrer dans le mitigeur et ainsi nuire à sa performance.

4- Pression d'alimentation

Les mitigeurs ont une performance optimale lorsque les pressions d'alimentations dynamiques eau chaude et eau froide sont équivalentes. Il est conseillé d'installer des réducteurs de pression si nécessaire sur les circuits d'alimentations.

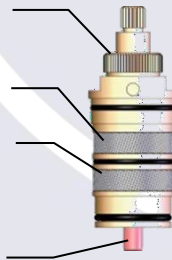


Crantage pour blocage du réglage

Filtre inox eau froide

Filtre inox eau chaude

Élément thermostatique solidaire



5- Réglage

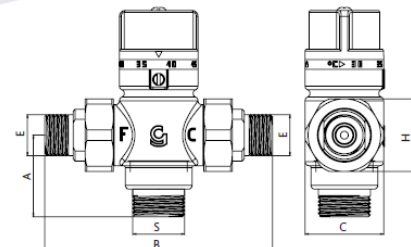
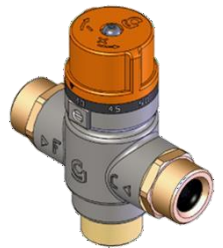
- Avant de régler le mitigeur, ouvrir totalement l'alimentation eau chaude et eau froide ainsi que le point de puisage.
- Vérifier la température d'eau mitigée obtenue à la plus proche sortie.
- Laisser couler au moins une minute jusqu'à stabilisation de la température.
- Régler à la température souhaitée en tournant le chapeau.

3- Installation

Choix de l'appareil : avant le montage du mitigeur, s'assurer que le mitigeur choisi est celui qui convient à l'installation, avec les débits, les températures et les pressions dynamiques dans les limites précisées par les caractéristiques paragraphe 2.

Mise en service : il est conseillé de régler chaque mitigeur sur place pour assurer la bonne température de l'eau mitigée car les conditions de chaque installation peuvent être différentes.

- Pour diminuer en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour augmenter en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.





Référence	A	B	C	E	S	Clapet EF	Clapet EC	Type cartouche	Raccord	Poids (gr)	Corps DZR
118043B	41	98	40	M3/4"	M3/4"	OV20	OV20HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Std	640	Non
118036R	41	98	40	M3/4"	M3/4"	OV20	OV20HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Std	640	Non
118038R	41	88	40	M1/2"	M1/2"	OV15	OV15HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Std	640	Non
118055	41	116	40	M1/2"	M3/4"	OV15	OV15HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Union	760	Non
118056	41	118	40	M3/4"	M3/4"	OV20	OV20HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Union	765	Non
118057	41	127	40	M1"	M3/4"	OV20	OV20HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Union	870	Non
118065	41	116	40	M1/2"	M3/4"	OV15	OV15HT	Composite 55L/min – 30/65°C	Union	575	Oui
118066	41	118	40	M3/4"	M3/4"	OV20	OV20HT	Composite 55L/min – 30/65°C	Union	580	Oui
118067	41	127	40	M1"	M3/4"	OV20	OV20HT	Composite 55L/min – 30/65°C	Union	695	Oui

6- Entretien

- Il est conseillé de vérifier l'état de fonctionnement du mitigeur une fois par an, ou plus fréquemment si la dureté de l'eau n'est pas dans les normes habituelles.
- Vérifier la température de l'eau mitigée, elle ne devrait pas varier de $\pm 2^\circ\text{C}$ de celle réglée à la mise en service.
- On peut visuellement constater l'état des clapets anti-retour, les clapets ne nécessitant pas d'entretien particulier.

7- Garantie

- Outre la garantie légale, nos produits seront garantis contre tous défauts de matière et tous vices de fabrication pour une durée de 1 an à compter de la date d'achat attestée par le cachet du revendeur ou la facture.
- Le recours à la garantie est subordonné au respect de nos prescriptions et directives en matière d'emploi, de montage, d'installation, de mise en œuvre, de révision et d'entretien des produits.
- La garantie couvre exclusivement la réparation ou l'échange gratuits des pièces reconnues défectueuses ou, en cas d'impossibilité, d'une pièce répondant au même usage, à l'exclusion expresse de tous frais accessoires tels que frais de main d'œuvre, frais de dépose et repose, frais d'emballage, frais de déplacement et de transport ou dommages et intérêts, notamment pour privation de jouissance. Le cas échéant, les produits défectueux ou autres doivent nous être retournés uniquement après notre accord en franco de port, assemblés et ne présentant aucune trace de violation. Les envois en port dû ne seront pas acceptés. L'acheteur s'engage à retourner à ses frais dans un délai de 2 mois maximum les pièces reconnues défectueuses qui auront été remplacées par des pièces neuves. La réparation, la modification ou le remplacement des pièces durant la période de garantie ne peuvent avoir pour effet de prolonger celle-ci.
- Dans le cas d'une incorporation de nos produits dans des ensembles qui ne sont pas de notre fabrication, la garantie telle que définie ci-dessus ne s'applique qu'à nos pièces reconnues défectueuses, la responsabilité de notre Société ne pouvant en aucun cas être recherchée à l'occasion d'un défaut de conception, de fabrication ou de montage de l'installation d'ensemble ou d'une défectuosité de pièces qui ne seraient pas de notre fabrication.
- La garantie ne couvre pas, et notre entière responsabilité est exclue, les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces ni les avaries et dommages qui pourraient être la conséquence d'une mauvaise utilisation, d'une modification, d'une installation non conforme aux règles de l'art, DTU et aux spécifications techniques définies, d'un entretien défectueux, d'une utilisation anormale ou d'un accident matériel ou corporel, ou d'un stockage défectueux.

De même, cette garantie ne couvre ni l'absence ou la déficience d'entretien, ni les dommages dus à l'action des eaux agressives calcaires ou des corps étrangers (gravier, sable, limaille, particules de tartre, etc...). Par ailleurs, la garantie ne couvre ni les dommages causés aux personnes et aux biens, autres que les marchandises incriminées, ni le manque à gagner résultant de l'arrêt de l'exploitation.
- Tout produit faisant l'objet d'un démontage, ou tout équipement qui aura fait l'objet de transformations ou de modifications mêmes légères ne pourront bénéficier des clauses de la garantie.
- La garantie s'applique après examen et respect des règles pour service après-vente. Ce document est transmis à tous les clients. Dans le cas où les conclusions de l'expertise d'un retour produit démontre une utilisation non-conforme aux prescriptions d'entretien et d'usage définis dans le présent document, **des frais d'expertises peuvent être réclamés à l'acheteur.**
- Si le remplacement ne peut être effectué par un produit identique suivant l'arrêt ou le changement de fabrication, un produit de substitution répondant au même usage sera proposé. L'application de la garantie ne pourra pas en prolonger la durée. La garantie légale des vices cachés s'applique en tout état de cause.

La société Grandsire se réserve le droit d'améliorer ou modifier les produits ainsi que leurs caractéristiques techniques à tout moment et sans préavis.



Solar thermostatic mixing valve 30-65°C

1- Description

The solar thermostatic mixing valve is installed at the outlet of the water tank, distributes domestic hot water at a constant temperature thus allowing significant savings. This mixing valve is equipped with an interchangeable metallic or composite cartridge, fitted with stainless steel filters.

2- Feature

- Body (depending on version) CW617N
Or DZR
- Connections (depending on version) G3/4" 1/2"
- Finishing Nickel
- Check valve NF, KIWA, DVGW, Belgaqua
- Check valve OV20 high temperature hot water
- Check valve OV20 standard cold water
- Factory setting for mixed temperature EC80°C 3b-EF15°C 3b) 50°C
- Temperature setting range 30 to 65°C
- Maximum hot water inlet temperature 110°C
- Inlet cold water temperature 5 to 20°C
- Differential temperature (T^{hot}-T^{mitigated}) 20°C
- Mixed temperature stability with balanced pressures +/- 2°C
- Static operating pressure 10 bars maxi
- Dynamic operating pressure 1 to 5 bars
- Minimum mixed water flow rate 5l/minute
- Mixed water flow rate at 3 bar (depending on version) 30 à 55l/min
- Pressure difference between hot and cold water <1bar
- Pressure variation after commissioning 10%
- **Metal cartridge composed of:**
- Gasket EPDM
- Spring Stainless
- Piston Brass
- Wax element VERNET
- Filters Stainless

The hot and cold supplies must be connected according to the body marking (hot water inlet: C, cold water inlet: F, mixed water outlet: M). The mixing valve operates in any horizontal or vertical position.

Attention: -The mixing valve **SHOULD NOT** be heated during installation as this may damage the thermostatic element.

- The mixing valve **SHOULD NOT** be used with a hot water inlet of more than 110°C.
- The mixing valve **SHOULD NOT** freeze.

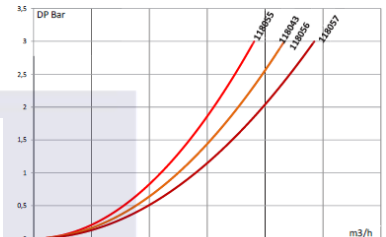
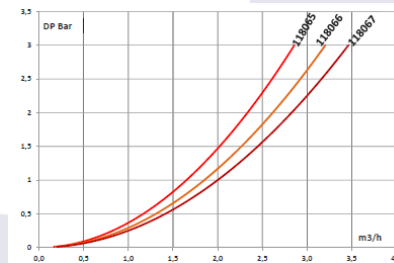
If the installation is afraid of frost, it is necessary to insulate the environment to protect the mixing valve.

- It **IS NOT** necessary to use too much sealing paste which could partially seal the mixing valve and thus adversely affect its performance.

- Supply Pressure

The mixing valves have an optimal performance when the pressures of hot and cold-water dynamic supplies are equivalent

It is advisable to install pressure reducers on the power supply circuits if necessary



4- Setting

-Before adjusting the mixing valve, fully open the hot and cold water supply and the tap.

- Check the temperature of the mixed water obtained at the nearest outlet
- Let the water run for at least one minute until the temperature has stabilized
- Set the desired temperature with the cap.

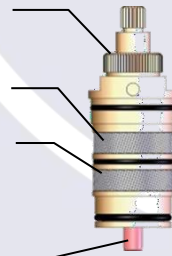
- To decrease by turning clockwise.
- To increase by turning counterclockwise.

Notch for locking the adjustment

Stainless steel cold water filter

Stainless steel hot water filter

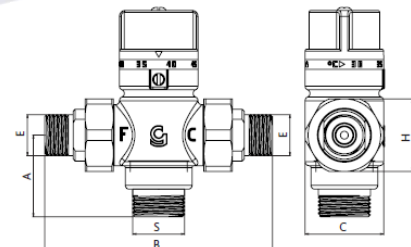
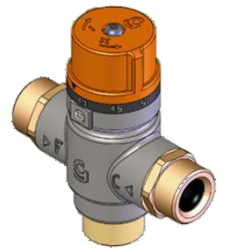
Integral thermostat element



3- Installation

Device selection: before mounting the mixing valve, make sure that the mixing valve selected is the one that is suitable for the installation, with the flow rates, temperatures and dynamic pressures within the limits specified by the characteristics paragraph 2.

Commissioning: It is advisable to adjust each mixing valve on site to ensure the correct temperature of the mixed water because the conditions of each installation may be different.





Référence	A	B	C	E	S	Clapet EF	Clapet EC	Type cartouche	Raccord	Poids (gr)	Corps DZR
118043B	41	98	40	M3/4"	M3/4"	OV20	OV20HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Std	640	Non
118036R	41	98	40	M3/4"	M3/4"	OV20	OV20HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Std	640	Non
118038R	41	88	40	M1/2"	M1/2"	OV15	OV15HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Std	640	Non
118055	41	116	40	M1/2"	M3/4"	OV15	OV15HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Union	760	Non
118056	41	118	40	M3/4"	M3/4"	OV20	OV20HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Union	765	Non
118057	41	127	40	M1"	M3/4"	OV20	OV20HT	Laiton 30L/min – 30/65°C	Union	870	Non
118065	41	116	40	M1/2"	M3/4"	OV15	OV15HT	Composite 55L/min – 30/65°C	Union	575	Oui
118066	41	118	40	M3/4"	M3/4"	OV20	OV20HT	Composite 55L/min – 30/65°C	Union	580	Oui
118067	41	127	40	M1"	M3/4"	OV20	OV20HT	Composite 55L/min – 30/65°C	Union	695	Oui

5- Maintenance

- It is advisable to check the operating condition of the mixing valve once a year, or more frequently if the water hardness is not within the usual standards.
- Check the temperature of the mixed water; it should not vary by more than $\pm 2^{\circ}\text{C}$ from the temperature set at start-up.
- The condition of the check valves can be visually checked, as the valves do not require any particular maintenance.

6- Warranty

1. In addition to the legal guarantee, our products are guaranteed against all material and manufacturing defects for a period of one year from the date of purchase, as evidenced by the dealer's stamp or the invoice.
 2. The warranty claim is subject to compliance with our regulations and guidelines for the use, assembly, installation, processing, inspection and maintenance of the products.
 3. The warranty covers exclusively the repair or exchange, free of charge, of the parts recognized as defective or, in the event of impossibility, of a part meeting the same use, with the express exclusion of all accessory costs such as labour costs, removal and re-installation costs, packaging costs, travel and transport costs or damages, in particular for deprivation of enjoyment. Defective or other products must be returned to us only after our agreement, carriage paid, assembled and without any trace of violation. Collect shipments will not be accepted. The purchaser undertakes to return at his own expense within a maximum period of 2 months the parts recognized as defective which have been replaced by new parts. The repair, modification or replacement of parts during the warranty period cannot have the effect of extending the warranty.
 4. In the case of the incorporation of our products in assemblies that are not of our manufacture, the warranty as defined above applies only to our parts recognized as defective, the responsibility of our Company not being able in any case to be sought on the occasion of a defect of design, manufacture or assembly of the installation of the assembly or of a defect of parts which would not be of our manufacture
 5. The warranty does not cover, and our entire liability is excluded, defects and deterioration caused by the natural wear of the parts or damage and damage that could be the consequence of misuse, modification, installation not in accordance with the rules of the art, DTU and the defined technical specifications, defective maintenance, abnormal use or material or personal accident, or defective storage
- Also, this warranty does not cover the absence or lack of maintenance, or damage due to the action of aggressive calcareous waters or foreign bodies (gravel, sand, filings, scale particles, etc ...). In addition, the warranty does not cover damage to persons and property, other than the goods in question, or loss of profit resulting from the cessation of operation.
6. Any product undergoing disassembly, or any equipment that has been the subject of even minor transformations or modifications will not be able to benefit from the clauses of the warranty.
 7. The warranty applies after examination and compliance with the rules for after-sales service. This document is sent to all customers. In the event that the conclusions of the expert examination of a product return demonstrates a use that does not comply with the maintenance and use requirements defined in this document, **expert examination fees may be claimed from the buyer.**
 8. If the replacement cannot be carried out with an identical product following the discontinuation or change of manufacture, a substitute product for the same use will be offered. The application of the warranty will not be able to extend its duration. The legal guarantee against hidden defects applies in any case.

The company Grandsire reserves the right to improve or modify the products and their technical characteristics at any time and without notice.